



8000 Series

Professional Steam Boilers

English	01
Français	24
Español	42

The 8000
Professional Steam Boilers
Instruction Manual
English



Do Not Return To Store
Contact Us First

For immediate help with your purchase, please give us a call so that we can resolve your issue.

We can be reached toll-free at 1-800-268-1649 or
email support@reliablecorporation.com

Reliable. Getting it Right. For You.

At Reliable, we do what we love, and we take pride in doing it right. You want what's best for the people, places and things that matter in your life—from where you live to what you wear. So do we. That's why we approach every product with a laser-focus on you. In our commitment to quality, functionality, design and customer service, we are continuously innovating to find solutions to better fit your needs. Everything we make looks and feels just right, because it is. We get it right. For you.

For your safety and to fully enjoy the advantages of this product, please take a few minutes to read all the important safeguards and care instructions. Keep this manual handy and review the product warranty for your reference.

Thank you for your purchase. Please share your Reliable product experience by posting an online review on the website from which you purchased. We greatly appreciate it.

Specifications

8000BU

Electrical 120V/20 amps

Steam Capacity Unlimited

Boiler Capacity 1.25 GAL / 4.5L

Operating Pressure Up to 58PSI / 4 BAR

Plug NEMA 5-20 

Wattage 2000W (Boiler 1200W + Iron 800W)

Tank Construction Stainless Steel

Warranty Limited 1 year, 2 years boiler tank

Country of Origin Italy

8000CJ/CD

Electrical 120V/10 amps

Steam Capacity Unlimited

Boiler Capacity 1.25 GAL / 4.5L

Operating Pressure Up to 58PSI / 4 BAR

Steam Temperature 221°F / 105 °C

Tank Construction Stainless Steel

Wattage 1200W

Warranty Limited 1 year, 2 years boiler tank

Country of Origin Italy

Plug NEMA 5-15 

8000BU

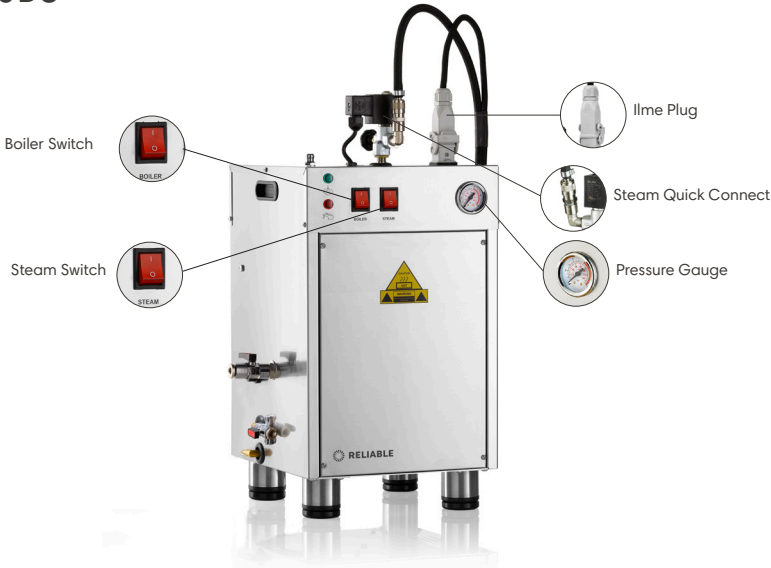
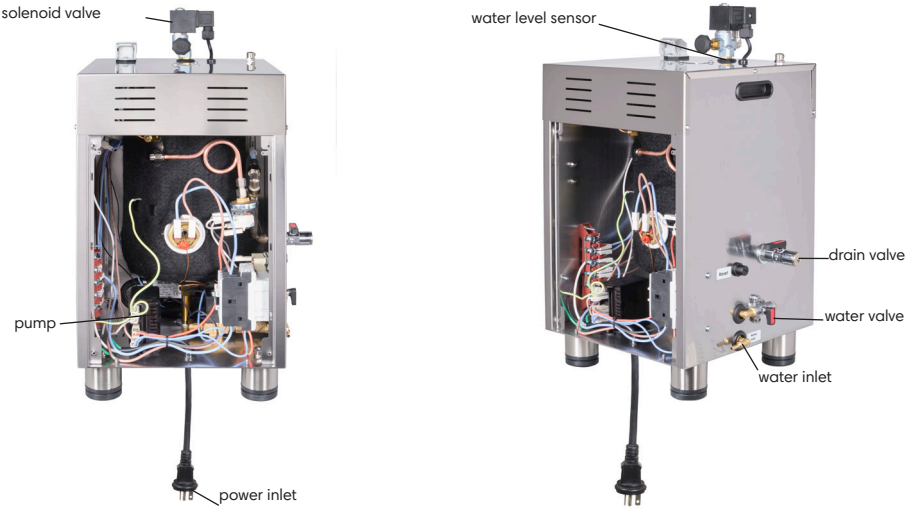


Fig. 5



The installation and use of this professional equipment must be done by competent and trained personnel with appropriate technical knowledge and understanding of applicable safety standards.

Unboxing

Remove the Boiler from the box, affix the wands, connect iron sockets and steam tubes, fix the iron cable to cable/steam wand support hook.

Attention: Irons must be placed on their iron rests, on the ironing board.

Iron Assembly (For the 8000BU/4100IR)

1. Remove iron from packaging.
2. It is recommended to put the iron on the iron pad (supplied), as the pad will withstand the temperature of the iron.
3. Connect the Iron to the Ilme plug and the Steam Quick Connect on the boiler. Turn the lock until it clicks to ensure full connection.



Foot Pedal Assembly (For the 8000CJ)

1. Remove foot pedal from packaging.
2. Connect the foot pedal to the Ilme plug. Turn the lock until it clicks to ensure full connection.



Steam Gun Assembly (For the 8000CD)

1. Remove steam gun from packaging.
2. Insert the Steam Cord Holder into the flange on top of the boiler and attach the spring on the steam hose to the coil end of the wand.
3. Connect the steam gun to the Ilme plug. Turn the lock until it clicks to ensure full connection.

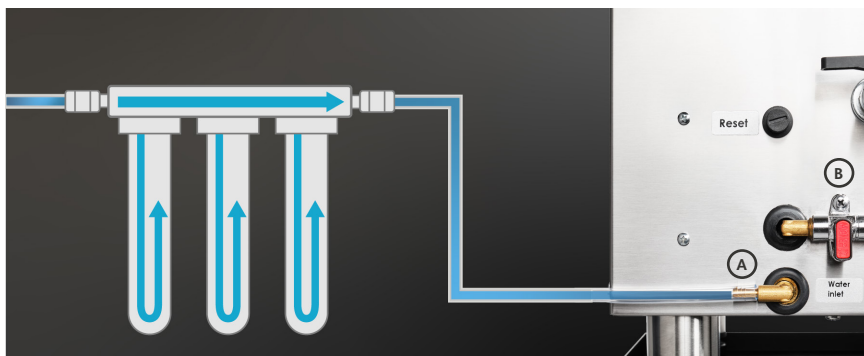


Boiler Setup and Operations Instructions

Initial Setup: Water Connection Options

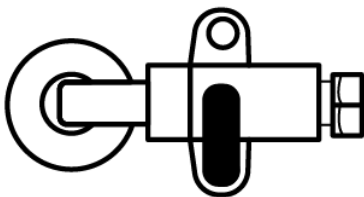
Using the Direct Water Feed:

1. Connect the water feed to the **water inlet** (A) using a 1/4-inch ID tube (clear tube recommended).
2. Use an SAE size 4 clamp to secure the tubing.
3. Ensure the **breather valve** (B) is **closed** when using a direct water feed.



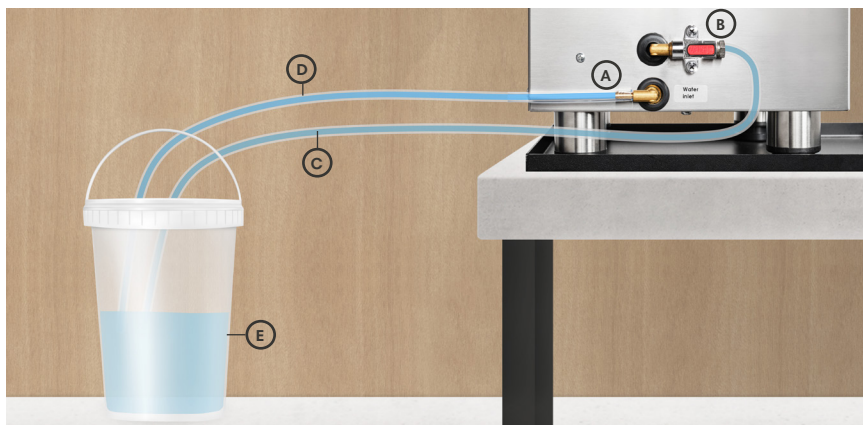
Please ensure valve is in CLOSE position for water line.

(B)



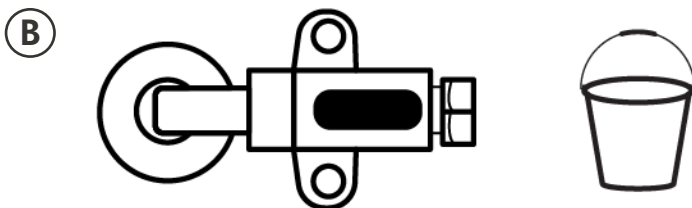
Using the External Water Container Kit:

1. Attach the **water inlet** (A) using a 1/4-inch ID tube (clear tube recommended).
2. Secure the tubing with an SAE size 4 clamp.
3. Ensure the **return hose** (C) and **feed hose** (D) are inside the **water container** (E).
4. Fill the container with water. (Please note: water container is sold separately.)
5. **Open** the **breather valve** (B) to allow water flow to the boiler.



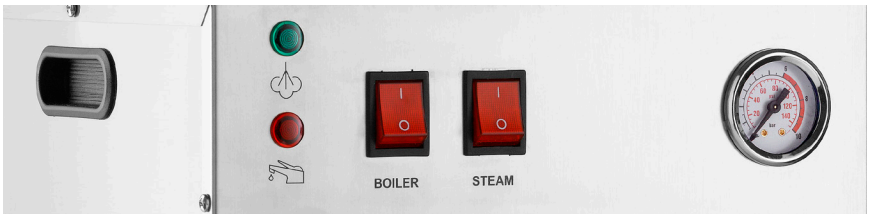
Note: Optional 9000BUWC, 2 gallon water container sold separately

Please ensure valve is in OPEN position for water container.



Powering On the Boiler:

1. Insert the plug into the electrical outlet. It is not recommended to use an extension cord with your boiler. Using an extension cord can reduce the life of your unit. If required, do not use more than 6' and ensure it is a 14-gauge wire.
2. Press the Boiler switch to the ON position. The red light will illuminate to indicate the unit is powered on. You may also switch on the steam function, but steam will only be generated once the unit reaches maximum pressure.
3. Allow approximately 20 minutes for the boiler to reach maximum pressure. During heating, the green light will remain OFF. Once the boiler reaches pressure, the green light will turn ON (it may cycle on and off depending on pressure).



Boiler Activation:

1. Ensure the boiler reaches between 50–60 PSI. Once this pressure is achieved, the boiler is ready for use.
2. Before beginning work, press the steam button or foot pedal 3–4 times to warm the steam line. The first few activations may release condensation, which can appear as water droplets—this is normal. Repeating this step helps clear the line and ensures consistent steam delivery.
3. Regulate the steam flow to your iron, steam gun or nozzle.

Note: When you activate steam for the first time after turning the boiler on, you may notice a rapid drop in pressure. This is normal and only occurs during the initial use.



Ongoing Operation:

1. The “steam ready” light will switch on and off to indicate the boiler’s status.
2. Always ensure there is enough water for the steam generator. The lack of water will cause the pump to run for about a minute before sounding an alarm and automatically shutting down the unit.

Important

1. Use only tap water. **Do not use distilled water.**
2. Always ensure the steam iron is held properly and safely to avoid injury.
3. If using the direct water feed, the valve must remain closed. When using the external water container kit, always open the valve to allow water to flow.
4. Without water, the pump will run for about a minute, after which an alarm will sound, and the unit will automatically shut down.
5. Flush the Boiler once a week, making sure that the unit is shut off. Open the drain valve slowly (water discharge). During this operation wear appropriate regulation gloves, in order to avoid burns.
6. Never leave hot iron on the ironing board.
7. Connect the Boiler to suitable protected plug.
8. Only for the units connected to the direct waterfeed: When not in use, switch the Boiler off and close the water tap; remember to open the water tap before switching on the machine again.
9. Always keep children away from the Boiler, both when it is on and off.
10. Make sure that during cold seasons the tubes that connect the Boiler to water supply do not freeze.
11. Do not put additives in the water.
12. Repair must be carried out by authorized personnel and all the components must be replaced only with original spare parts.
13. Water pressure should never go over 50 PSI, otherwise the pump will stop and the water will not reach the Boiler.

Using an External Water Container: Daily Priming Instructions

To ensure optimal performance and avoid air blockages in the water lines, it is essential to prime your boiler each morning when using an external water container.

1. Clear Air and Old Water from the Line

- Remove the water supply line from the external container.
- Let any remaining water drain out of the line. This helps remove any trapped air or stagnant water.

2. Reinsert the Water Line

- Place the hose back into the external water container, ensuring it is fully submerged.

3. Turn on the Boiler

- Power on the boiler unit.

4. Prime the System

- Activate the solenoid by turning on your connected accessory (iron, steam gun, foot pedal, etc.).
- Hold it open for 30 seconds.
- During this time, water will begin flowing through the accessory as the internal pump primes the system.
- Note: This step is critical to prevent air locks and ensure consistent water delivery.

5. Manage Excess Water

- Direct the initial water discharge from your accessory into a sink or a suitable waste container.

6. Wait for Pressure

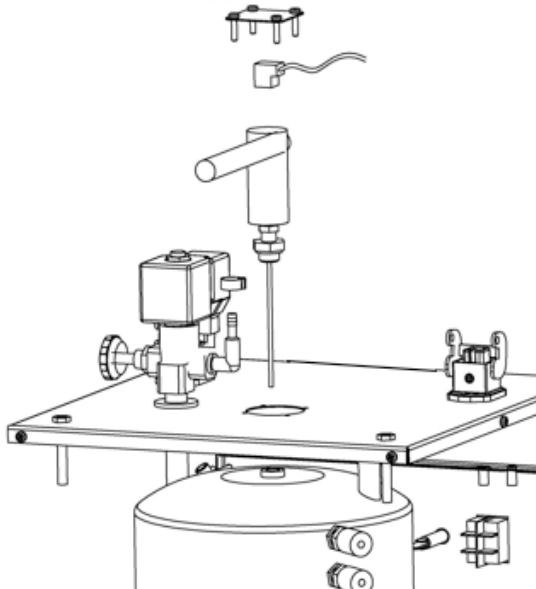
- After priming, allow the boiler to reach operating pressure.
- Once ready, the unit is safe for normal use.

Water Level Probe Cleaning Procedure

We recommend you clean the water level probe once a month. This cleaning operation must be carried out **only** by authorized personnel. Before you begin, please ensure that the unit is unplugged and at 0 PSI.

Please follow the cleaning instructions as indicated below:

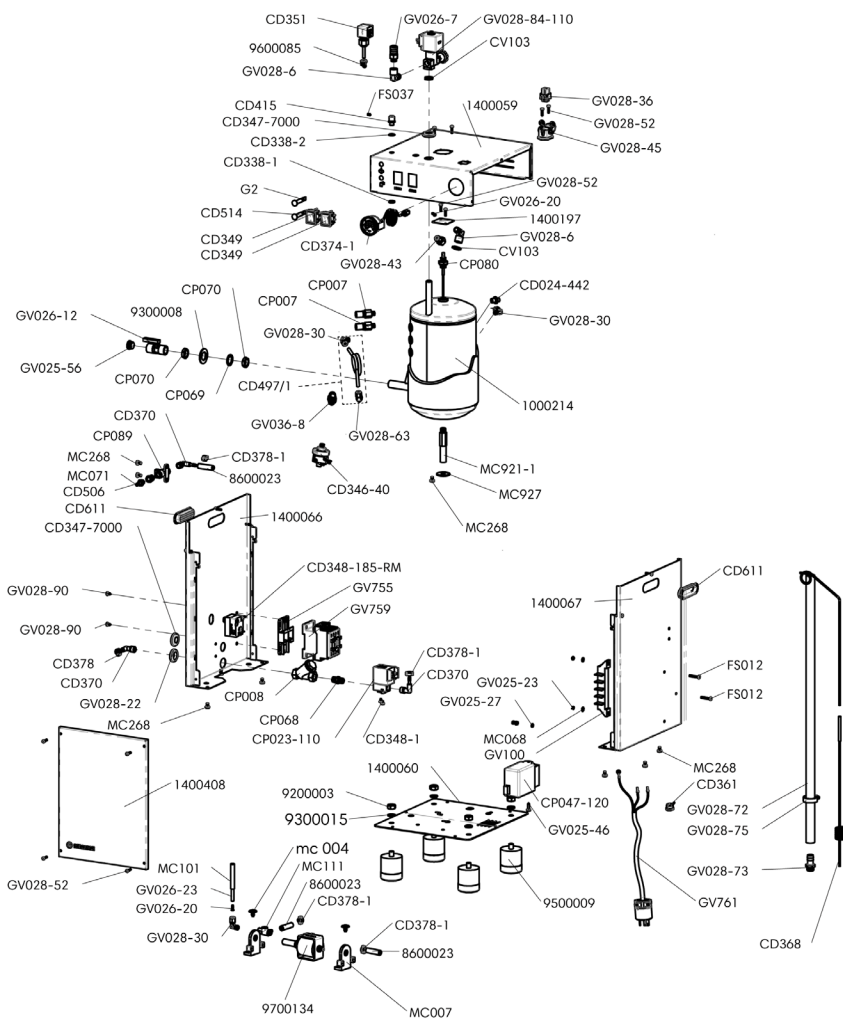
1. Remove the two screws from the access panel located in the centre of the top cover. Then, proceed to remove the access panel (Fig 5, #7).
2. Locate the terminal connection to the water level probe.
3. Disconnect the wire from the water level probe terminal connection.
4. Use a 19mm deep socket to turn the probe counterclockwise until it can be removed. Ensure the teflon seal on the water sensor remains intact and on the probe.
5. Clean the probe using melamine foam. Once complete, reinsert the probe into tank.
6. Use a 19mm deep socket to turn the probe clockwise until snug. Do not overtighten.
7. Reconnect the wire to the terminal connection of the water level probe. Ensure the connection is tight. If the connection is loose, disconnect and then gently crimp the terminal connector on the wire with pliers until fit is snug.
8. Reinstall the access panel with its two mounting screws.



Important Information for Correct Disposal of the Product

This product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local waste collection centre or to a dealer providing this service.

8000BU



*

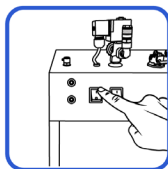
Foot Pedal – GV028/71 (8000CJ)

Steam Nozzle – GV028/67 (8000CJ)

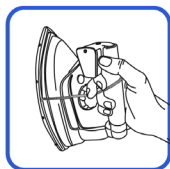
Steam Gun – 3000DA (8000CD)

At End of Day:
Releasing Steam Pressure

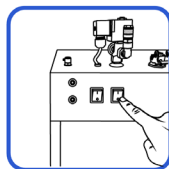
To prolong the life of the boiler and its components, we recommend that this task be performed at the end of the day.



1. Turn off the boiler switch.



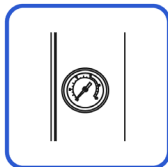
2. Press the steam button on the iron until the pressure drops to zero.



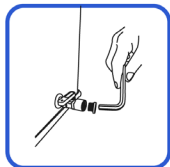
3. To complete the shutdown of the boiler, turn the steam switch off.

Every Week:
Flushing the Boiler Out

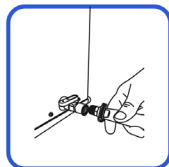
To prevent limescale deposits, the boiler should be drained every week.



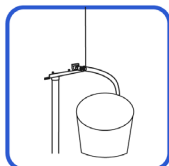
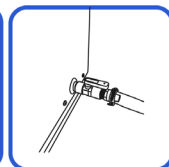
1. Should be completed in the morning or when the boiler is cold with zero pressure.



2. Remove the plug (using an 8mm allen key) from the drain valve.



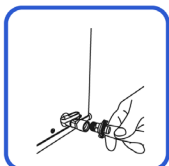
3. Attach the supplied clear drain hose to the drain valve.



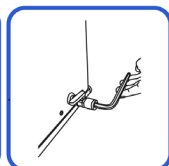
4. Open the drain valve and allow the water to be emptied into a large container.



5. When completely emptied, close the drain valve.



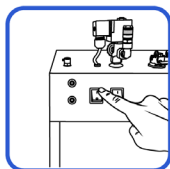
6. Remove the hose and reattach the plug at the end of the drain valve.



7. The unit is now ready to be filled with water.

At End of Day:
Releasing Steam Pressure

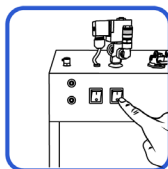
To prolong the life of the boiler and its components, we recommend that this task be performed at the end of the day.



1. Turn off the boiler switch.



2. Press the steam button on the steam gun until the pressure drops to zero.



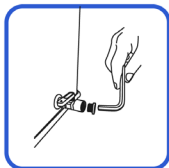
3. To complete the shutdown of the boiler, turn the steam switch off.

Every Week:
Flushing the Boiler Out

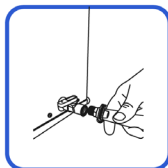
To prevent limescale deposits, the boiler should be drained every week.



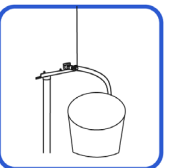
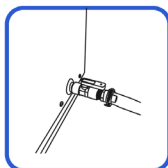
1. Should be completed in the morning or when the boiler is cold with zero pressure.



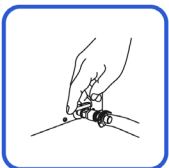
2. Remove the plug (using an 8mm allen key) from the drain valve.



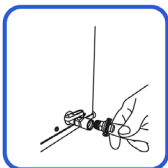
3. Attach the supplied clear drain hose to the drain valve.



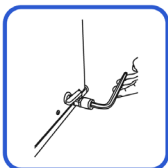
4. Open the drain valve and allow the water to be emptied into a large container.



5. When completely emptied, close the drain valve.



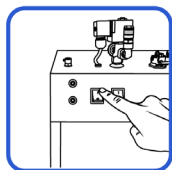
6. Remove the hose and reattach the plug at the end of the drain valve.



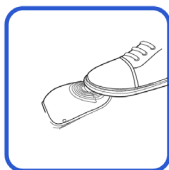
7. The unit is now ready to be filled with water.

At End of Day:
Releasing Steam Pressure

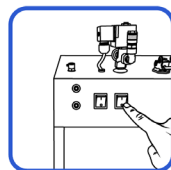
To prolong the life of the boiler and its components, we recommend that this task be performed at the end of the day.



1. Turn off the boiler switch.



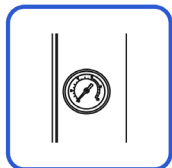
2. Press the pedal until the pressure drops to zero.



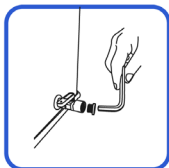
3. To complete the shutdown of the boiler, turn the steam switch off.

Every Week:
Flushing the Boiler Out

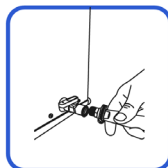
To prevent limescale deposits, the boiler should be drained every week.



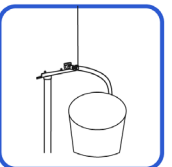
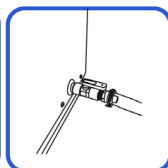
1. Should be completed in the morning or when the boiler is cold with zero pressure.



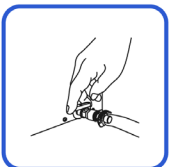
2. Remove the plug (using an 8mm allen key) from the drain valve.



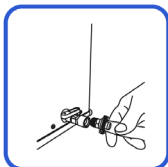
3. Attach the supplied clear drain hose to the drain valve.



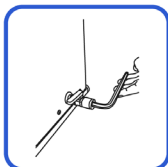
4. Open the drain valve and allow the water to be emptied into a large container.



5. When completely emptied, close the drain valve.



6. Remove the hose and reattach the plug at the end of the drain valve.



7. The unit is now ready to be filled with water.

Reliable Steam Boiler Limited Warranty



Reliable Corporation ("Reliable") provides a limited warranty for your new Reliable Steam Boiler. Reliable warrants the New Reliable Steam Boiler against defects in materials and workmanship for **1 year** from the original purchase date.

Inner Boiler Tank Warranty: The inner boiler tank is covered against leakage for **2 years** from the original purchase date.

What's Covered

If your boiler or inner tank is found to be defective within the warranty period, Reliable will repair or replace the unit at no cost to you (subject to terms outlined below).

- **Boiler Repair:** If defects are reported within the first year, Reliable will repair the boiler at no cost.

- **Inner Tank Replacement:**

Year 1: If a defect is found in the inner tank, Reliable will replace it at no charge.

Year 2: If a defect is reported in the second year, Reliable will replace the inner tank, but the shipping costs will not be covered.

What's Not Covered

This warranty does not cover:

- **Improper Installation:** Any issues caused by incorrect installation, damage from wear and tear, or accidents.
- **Misuse:** Damage due to improper use, natural disasters, electrical issues, or unauthorized repairs or modifications.
- **Indirect Damages:** Any indirect, incidental, or consequential damages, including claims from third parties.
- **Altered Products:** Any product that has been altered, lacks a serial number, or was not purchased directly from Reliable or an authorized dealer.

Warranty Claim Process

To file a warranty claim:

- Contact Reliable Customer Service at **1-800-268-1649** or **support@reliablecorporation.com**
- Provide proof of purchase (receipt showing original purchaser and authorized seller).
- If your claim is accepted, you will receive a **Return Authorization Number (RA#)**
- Ship the defective product, with proof of purchase and RA#, prepaid and insured, to:
Reliable Corporation, 5-100 Wingold Ave, North York, Ontario, M6B 4K7, Canada

Freight collect shipments will be refused. Customers are responsible for the risk of loss or damage in transit.

It overrides any other terms, unless otherwise agreed in writing by Reliable.

This warranty applies to products used for personal, and not commercial or rental, service. Reliable is not liable for incidental or consequential damages of any nature associated with the use of this product. Reliable's liability will not exceed the purchase price of the product.

For questions, contact:

Reliable Corporation
100 Wingold Avenue, Unit 5
Toronto, Ontario
Canada M6B 4K7
www.reliablecorporation.com



1 800 268 1649
www.reliablecorporation.com

19062025

Les Produits À Vapeur Professionnels 8000

Manuel D'instructions

Français



Ne retournez pas au magasin

Communiquez d'abord avec nous

Pour obtenir une aide immédiate lors de votre achat, appelez-nous afin que nous puissions résoudre votre problème.

Vous pouvez nous joindre au 1-800-268-1649 ou par courriel support@reliablecorporation.com

Reliable. Nous faisons ce qu'il faut. Pour vous.

Chez Reliable, nous sommes passionnés par ce que nous faisons et sommes fiers de le faire bien. De l'endroit où vous vivez à ce que vous portez, vous voulez le meilleur pour les personnes, les endroits et les choses qui comptent dans votre vie. Eh bien, figurez-vous que nous aussi! C'est pourquoi chaque produit est conçu avec une attention toute particulière à votre égard.

Dans le cadre de notre engagement en faveur de la qualité, de la fonctionnalité, de la conception et du service à la clientèle, nous innovons en permanence pour trouver des solutions mieux adaptées à vos besoins. Tout ce que nous fabriquons semble convenir parfaitement, parce que c'est le cas. Nous faisons ce qu'il faut. Pour vous.

Spécifications

8000IS

Électricité 120V/16.7 amps	Puissance 2000W
Capacité de vapeur Illimité	Construction des réservoirs Acier inoxydable
Capacité de la chaudière 1.25 GAL / 4.5L	Garantie limitée 1 year, 2 years boiler tank
Pression de fonctionnement de la vapeur Up to 58PSI / 4 BAR	Pays d'origine Italy
Fishe NEMA 5-20 	

8000CJ/CD

Électricité 120V/10 amps	Construction des réservoirs Acier inoxydable
Capacité de vapeur Illimité	Puissance 1200W
Capacité de la chaudière 1.25 GAL / 4.5L	Garantie limitée 1 year, 2 years boiler tank
Pression de fonctionnement de la vapeur Up to 58PSI / 4 BAR	Pays d'origine Italy
Fishe NEMA 5-15 	Température de la vapeur 221°F /105 °C

8000BU

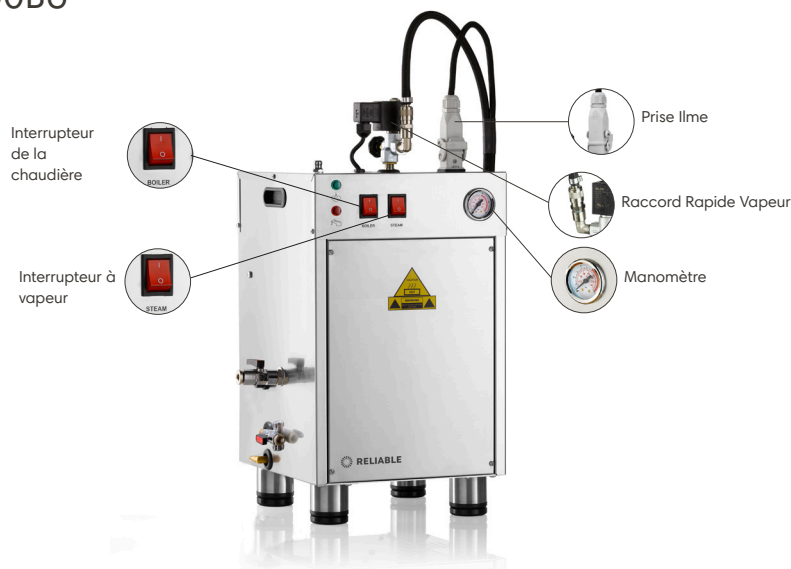
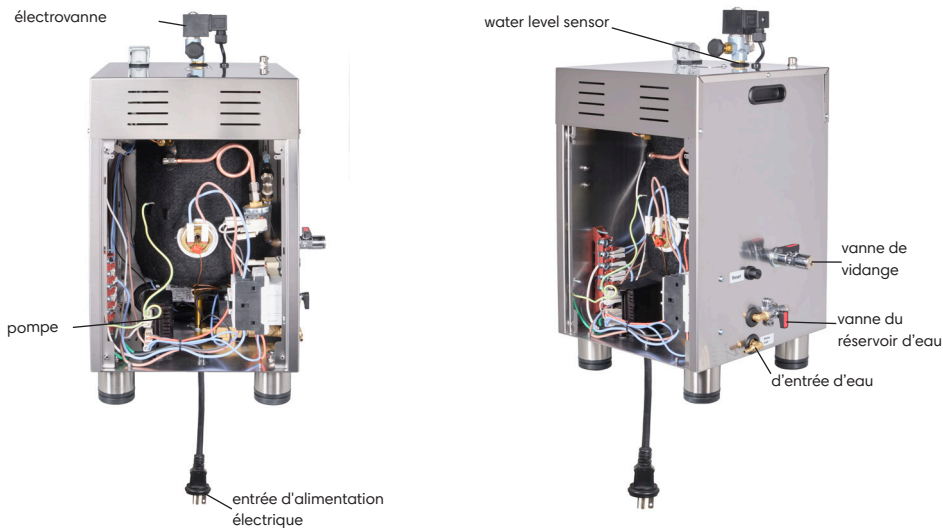


Fig. 5



L'installation et l'utilisation de cet équipement professionnel doivent être effectuées par un professionnel compétent, qui possède les connaissances techniques nécessaires et respecte les règles de sécurité en vigueur.

Ouverture De L'emballage

Retirez le chauffe-eau de la boîte, fixez les tubes droits, connectez les prises du fer et les tubes à vapeur, fixez le câble du fer au crochet de support pour câbles.

Attention : les fers doivent être placés sur leurs supports, sur la table à repasser.

Assemblage Du Fer À Repasser (Pour Le 8000BU)

1. Retirer tous les emballages du fer à repasser.
2. Nous vous recommandons de placer le fer à repasser sur la nappe de repassage (fournie), car elle supporte sa température.
3. Connectez le fer à repasser à la prise Ilme et au raccord rapide vapeur de la chaudière. Tournez le verrou jusqu'à ce qu'il s'enclenche pour assurer une connexion complète.



Assemblage Du Pédale De Pied (Pour Le 8000CJ/)

1. Retirer tous les emballages du pédale de pied.
2. Connectez le pédale de pied à la prise Ilme. Tournez le verrou jusqu'à ce qu'il s'enclenche pour assurer une connexion complète.



Assemblage Du Pistolet À Vapeur (Pour Le 8000CD)

1. Retirer tous les emballages du pistolet à vapeur.
2. Insérez le support du cordon de vapeur dans la bride située en haut de la chaudière et fixez le ressort du tuyau de vapeur à l'extrémité de la bobine de la baguette.
3. Connectez le pistolet à vapeur à la prise Ilme. Tournez le verrou jusqu'à ce qu'il s'enclenche pour assurer une connexion complète.

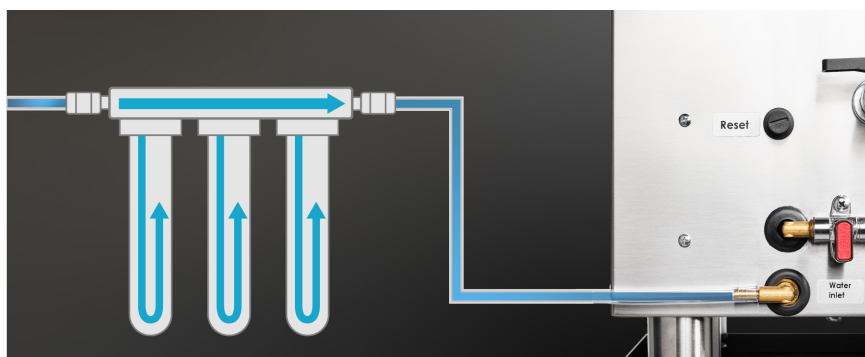


Instructions d'installation et d'utilisation de la chaudière

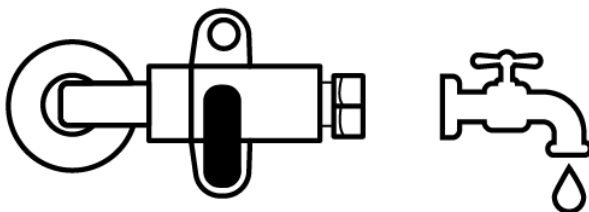
Configuration initiale : Options de raccordement à l'eau

Utilisation de l'alimentation directe en eau :

1. Raccordez l'alimentation en eau à l'entrée d'eau (A) à l'aide d'un tube de 1/4 de pouce de diamètre intérieur (tube transparent recommandé).
2. Utilisez un collier SAE de taille 4 pour fixer le tuyau.
3. Veillez à ce que le robinet (B) soit fermé lors de l'utilisation d'une alimentation directe en eau.

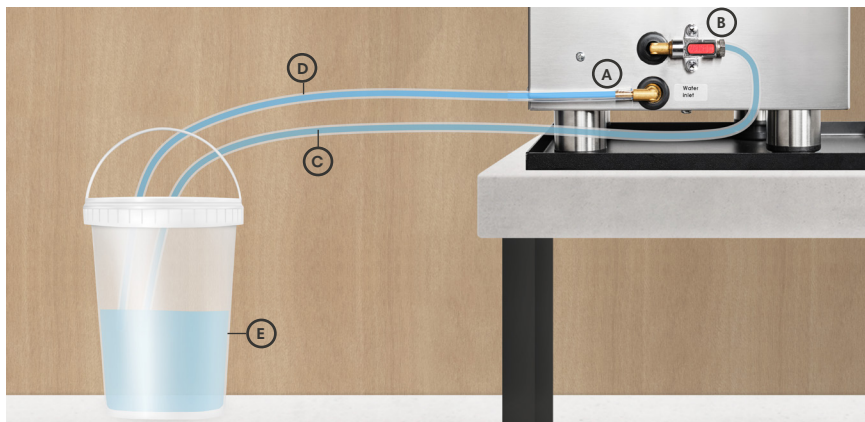


Veillez à ce que le robinet soit en position FERMÉE pour la conduite d'eau.



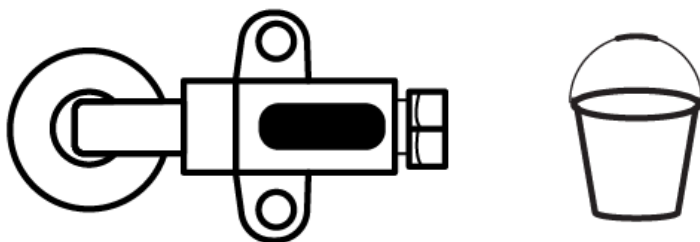
Utilisation du kit de réservoir d'eau externe :

1. Raccordez l'alimentation en eau à l'entrée d'eau (A) à l'aide d'un tube de 1/4 de pouce de diamètre intérieur (tube transparent recommandé).
2. Fixez le tuyau à l'aide d'un collier SAE de taille 4.
3. Assurez-vous que le tuyau de retour (C) et le tuyau d'alimentation (D) se trouvent à l'intérieur du réservoir d'eau (E).
4. Remplissez le réservoir d'eau. (Remarque : le réservoir d'eau est vendu séparément).
5. Ouvrir le robinet (B) pour permettre à l'eau de s'écouler vers la chaudière.



Note : Le récipient (le seau) optionnel 9000BUWC de 2 gallons est vendu séparément.

Veillez à ce que le robinet soit en position OUVERTE pour le réservoir d'eau.



Mise en marche de la chaudière :

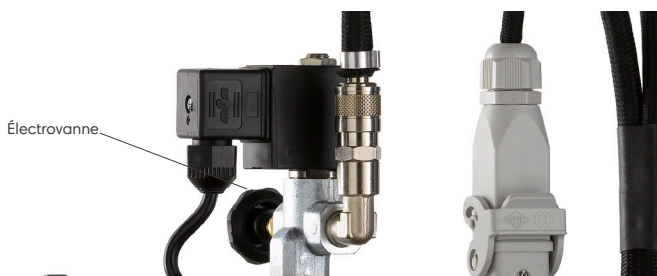
1. Insérez la fiche dans la prise électrique. Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge avec votre chaudière. L'utilisation d'une rallonge peut réduire la durée de vie de votre appareil. Si nécessaire, n'utilisez pas plus de 6 pieds et assurez-vous que le fil est de calibre 14.
2. Appuyez sur l'interrupteur de la chaudière pour le mettre en position de marche. Le voyant rouge s'allume pour indiquer que l'appareil est sous tension. Vous pouvez également activer la fonction vapeur, mais la vapeur ne sera générée que lorsque l'appareil aura atteint sa pression maximale.
3. Attendez environ 20 minutes pour que la chaudière atteigne sa pression maximale. Pendant la phase de chauffage, le voyant vert reste éteint. Une fois que la chaudière atteint la pression, le voyant vert s'allume (il peut s'allumer et s'éteindre, selon la pression).



Activation de la chaudière :

1. Assurez-vous que la chaudière atteigne une pression comprise entre 50 et 60 PSI. Une fois cette pression atteinte, la chaudière est prête à l'emploi.
2. Avant de commencer à travailler, appuyez 3 à 4 fois sur le bouton vapeur ou sur la pédale de commande pour réchauffer la conduite de vapeur. Les premières activations peuvent libérer de la condensation, qui peut apparaître sous forme de gouttelettes d'eau - c'est normal. La répétition de cette étape permet de dégager la conduite et de garantir un débit de vapeur constant.
3. Réglez le débit de vapeur vers votre fer à repasser, votre pistolet à vapeur ou votre buse.

Remarque : Lorsque vous activez la vapeur pour la première fois après avoir mis la chaudière en marche, vous pouvez remarquer une chute rapide de la pression. Ce phénomène est normal et ne se produit que lors de la première utilisation.



Important

1. Utilisez uniquement de l'eau normale. Ne pas utiliser d'eau distillée.
2. Veillez toujours à ce que le fer à vapeur soit tenu correctement et en toute sécurité afin d'éviter toute blessure.
3. En cas d'utilisation de l'alimentation en eau directe, le robinet doit rester fermé. En cas d'utilisation du kit de réservoir d'eau externe, il faut toujours ouvrir la vanne pour permettre à l'eau de s'écouler.
4. En l'absence d'eau, la pompe fonctionnera pendant environ une minute, après quoi une alarme se déclenche et l'unité s'arrêtera automatiquement.
5. Rincez le chauffe-eau une fois par semaine, en vous assurant que l'appareil est éteint et que la pression du chauffe-eau ne dépasse pas 0 PSI (manomètre). Pour effectuer cette opération, ouvrez lentement le robinet d'évacuation. Pendant cette opération, portez des gants appropriés aux réglementations, afin d'éviter des brûlures.
6. Ne laissez jamais le fer chaud sur la table à repasser.
7. Connectez le chauffe-eau à une prise protégée adaptée.
8. Une fois le repassage terminé, éteignez le chauffe-eau et fermez le robinet d'eau; n'oubliez pas d'ouvrir le robinet d'eau avant de remettre la machine sous tension (uniquement pour les appareils reliés à une alimentation d'eau directe).
9. Maintenez toujours les enfants à l'écart du chauffe-eau, qu'il soit allumé ou éteint.
10. Assurez-vous que durant la saison froide les tubes qui raccordent le chauffe-eau à l'arrivée d'eau ne gèlent pas.
11. N'ajoutez pas d'additifs à l'eau.
12. L'entretien courant et extraordinaire doit être effectué par du personnel autorisé et tous les composants doivent uniquement être remplacés par des pièces de rechange d'origine.
13. La pression de l'eau ne devra jamais dépasser 50 PSI, sinon la pompe s'arrêtera et par conséquent, l'eau n'atteindra pas le chauffe-eau.

Utilisation d'un réservoir d'eau externe : Instructions pour l'amorçage quotidien

Pour garantir des performances optimales et éviter les blocages d'air dans les conduites d'eau, il est essentiel d'amorcer votre chaudière chaque matin lorsque vous utilisez un réservoir d'eau externe.

1. Éliminer l'air et l'eau usagée de la conduite

- Retirez la conduite d'alimentation en eau du conteneur externe.
- Laissez l'eau restante s'écouler de la conduite. Cela permet d'éliminer l'air emprisonné ou l'eau stagnante.

2. Réinsérer la conduite d'eau

- Remplacez le tuyau dans le réservoir d'eau externe, en veillant à ce qu'il soit entièrement immergé.

3. Mise en marche de la chaudière

- Mettez la chaudière sous tension.

4. Amorcer le système

- Activez le solénoïde en allumant votre accessoire connecté (fer à repasser, pistolet à vapeur, pédale, etc.).
- Maintenez-le ouvert pendant 30 secondes.
- Pendant ce temps, l'eau commencera à s'écouler à travers l'accessoire, la pompe interne amorçant le système.
- **Remarque :** cette étape est essentielle pour éviter les blocages d'air et garantir un débit d'eau constant.

5. Gérer l'excès d'eau

- Dirigez l'évacuation initiale de l'eau de votre accessoire vers un évier ou un récipient approprié.

5. Attendre la pression

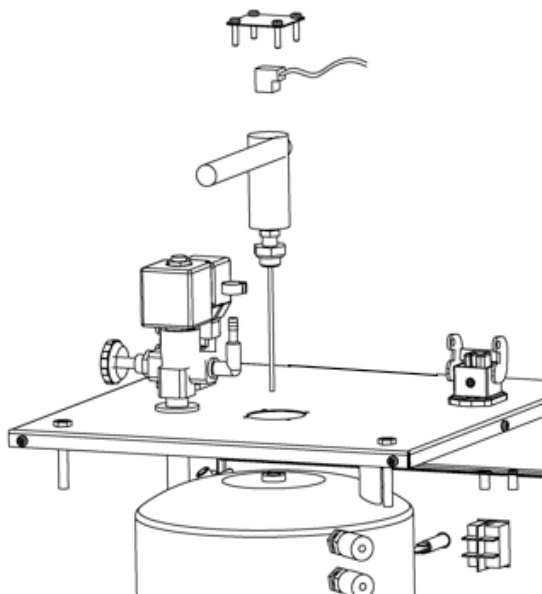
- Après l'amorçage, laissez la chaudière atteindre sa pression de fonctionnement.
- Une fois que l'appareil est prêt, il peut être utilisé normalement.

Procédure De Nettoyage De La Sonde De Niveau D'eau

Nous vous recommandons de nettoyer la sonde de niveau d'eau une fois par mois. Cette opération de nettoyage ne doit être effectuée que par du personnel autorisé. Avant de commencer, veuillez vous assurer que l'appareil est débranché et à 0 PSI.

Veuillez suivre les instructions de nettoyage indiquées ci-dessous:

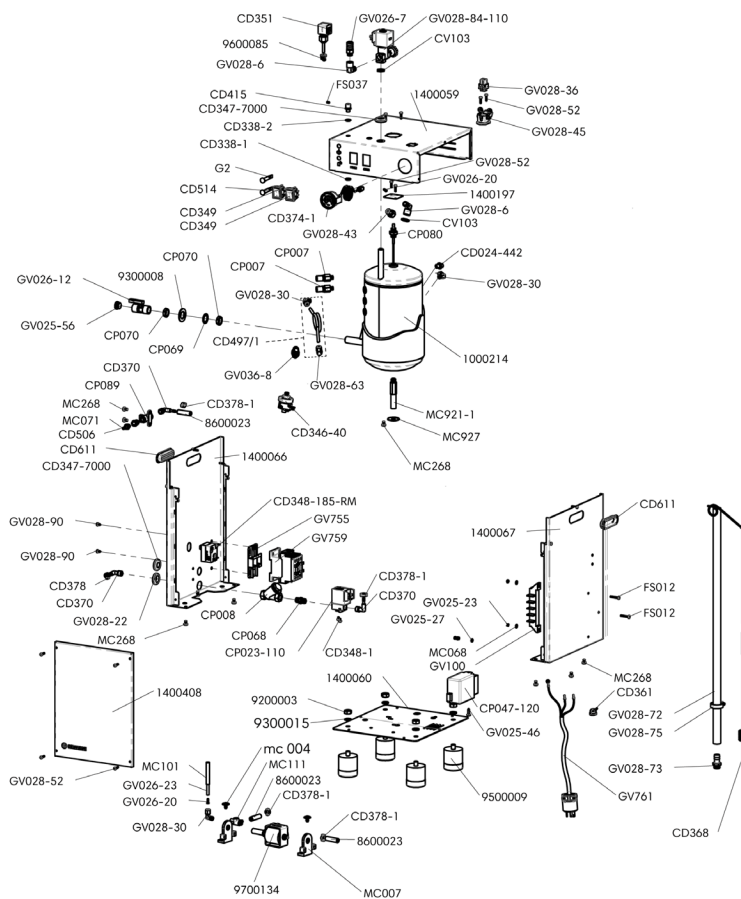
1. Retirez les deux vis du panneau d'accès situé au centre du couvercle supérieur. Procéder ensuite au retrait du panneau d'accès.
2. Repérez la borne de raccordement à la sonde de niveau d'eau.
3. Débranchez le fil de la connexion de la borne de la sonde de niveau d'eau.
4. Utilisez une douille profonde de 19 mm pour tourner la sonde dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle puisse être retirée. Veillez à ce que le joint en téflon du capteur d'eau reste intact et sur la sonde.
5. Nettoyer la sonde à l'aide de mousse de mélamine. Une fois le nettoyage terminé, réinsérez la sonde dans le réservoir.
6. Utilisez une douille profonde de 19 mm pour tourner la sonde dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Ne pas trop serrer.
7. Reconnectez le fil à la borne de la sonde de niveau d'eau. Assurez-vous que la connexion est bien serrée. Si la connexion est lâche, déconnectez puis serrez délicatement le connecteur de la borne sur le fil à l'aide d'une pince jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté.
8. Réinstallez le panneau d'accès avec ses deux vis de montage.



Informations Importantes Pour L'élimination Correcte Du Produit

Au terme de sa vie utile, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Il doit être déposé dans un centre spécial de ramassage différentiel des déchets dépendant des autorités locales ou auprès d'un revendeur fournissant ce service.

8000BU



*

Pédale - GV028/71 (8000CJ)

Buse de vapeur - GV028/67 (8000CJ)

Pistolet à vapeur - 3000DA (8000CD)

Garantie limitée de la chaudière à vapeur Reliable



Reliable Corporation (« Reliable ») fournit une garantie limitée pour votre nouvelle chaudière à vapeur Reliable. Reliable garantit la nouvelle chaudière à vapeur Reliable contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant **1 an** à compter de la date d'achat initiale.

Garantie du réservoir interne de la chaudière : Le réservoir interne de la chaudière est couvert contre les fuites pendant **2 ans** à compter de la date d'achat initiale.

Ce qui est couvert

Si votre chaudière ou votre réservoir intérieur s'avère défectueux pendant la période de garantie, Reliable réparera ou remplacera l'unité sans frais pour vous (sous réserve des conditions décrites ci-dessous).

- **Réparation de la chaudière :** Si des défauts sont signalés au cours de la première année, Reliable réparera la chaudière gratuitement.
- **Remplacement du réservoir intérieur :**

Année 1 : Si un défaut est constaté dans le réservoir intérieur, Reliable le remplacera gratuitement.

Année 2 : Si un défaut est signalé au cours de la deuxième année, Reliable remplacera le réservoir intérieur, mais les frais d'expédition ne seront pas couverts.

Ce qui n'est pas couvert

Cette garantie ne couvre pas :

- **Une mauvaise installation :** Tout problème causé par une installation incorrecte, des dommages dus à l'usure ou à des accidents.
- **Une mauvaise utilisation :** Les dommages dus à une mauvaise utilisation, à des catastrophes naturelles, à des problèmes électriques ou à des réparations ou des modifications non autorisées.
- **Dommages indirects :** Tout dommage indirect, accessoire ou consécutif, y compris les réclamations de tiers.
- **Produits modifiés :** Tout produit qui a été modifié, qui n'a pas de numéro de série ou qui n'a pas été acheté directement auprès de Reliable ou d'un revendeur agréé.

Processus de réclamation au titre de la garantie

Pour déposer une réclamation au titre de la garantie :

- Contactez le service clientèle de Reliable au **1-800-268-1649** ou **support@reliablecorporation.com**

- Fournissez une preuve d'achat (reçu indiquant le nom de l'acheteur original et du vendeur autorisé).
- Si votre réclamation est acceptée, vous recevrez un numéro d'autorisation de retour (RA#)
- Expédiez le produit défectueux, avec la preuve d'achat et le RA#, prépayé et assuré, à : Reliable Corporation, 5-100 Wingold Ave, North York, Ontario, M6B 4K7, Canada

Les envois en port dû seront refusés. Les clients sont responsables du risque de perte ou de dommage pendant le transport.

Cette garantie prévaut sur toute autre condition, sauf accord écrit de Reliable.

Cette garantie s'applique aux produits utilisés pour un service personnel et non pour un service commercial ou de location. Reliable n'est pas responsable des dommages accessoires ou indirects de toute nature associés à l'utilisation de ce produit. La responsabilité de Reliable ne dépassera pas le prix d'achat du produit.

Pour toute question, veuillez contacter

Reliable Corporation

100 Wingold Avenue, Unit 5

Toronto, Ontario

Canada M6B 4K7

www.reliablecorporation.com

La 8000
Productos De Vapor Profesionales
Manual De Instrucciones
Español



No devuelva su compra a la tienda
Contáctenos primero

Para obtener ayuda inmediata con su compra,
llámenos para que podamos resolver su problema.

Puede comunicarse con nosotros sin cargo al 1-800-
268-1649 o enviar un correo electrónico a [support@
reliablecorporation.com](mailto:support@reliablecorporation.com)

Reliable. Lo hacemos bien. Para usted.

En Reliable, hacemos lo que nos apasiona y nos enorgullece hacerlo bien. Uno quiere lo mejor para el otro, los lugares y las cosas que importan en la vida, desde el lugar donde se vive hasta la ropa que se viste. Nosotros también.

Por eso enfocamos cada producto centrándonos en usted. En nuestro compromiso con la calidad, la funcionalidad, el diseño y el servicio al cliente, innovamos continuamente para encontrar soluciones que se adapten mejor a sus necesidades. Todo lo que fabricamos tiene un aspecto y un tacto perfectos, porque lo es. Lo hacemos bien. Para usted.

Especificaciones

8000BU

Eléctrico 120V/16.7 amps

Capacidad de vapor Sin límites

Capacidad de la caldera 1.25 GAL / 4.5L

Presión de funcionamiento Up to 58PSI / 4 BAR

Enchufe NEMA 5-20 

Vatios 2000W (Caldera 1200W + Plancha 800W)

Construcción de depósitos Acero inoxidable

País de origen Italy

Garantía Limitado 1 año, 2 años depósito de caldera

8000CJ/CD

Eléctrico 120V/10 amps

Capacidad de vapor Sin límites

Capacidad de la caldera 1.25 GAL / 4.5L

Presión de funcionamiento Up to 58PSI / 4 BAR

Temperatura del vapor 221°F / 105 °C

Construcción de depósitos Acero inoxidable

Vatios 1200W

País de origen Italy

Garantía Limitado 1 año, 2 años depósito de caldera

Enchufe NEMA 5-15 

8000BU

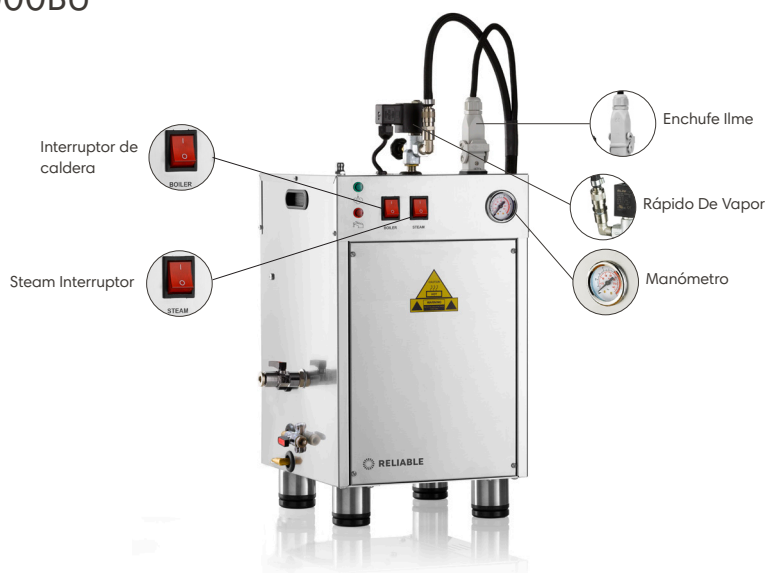
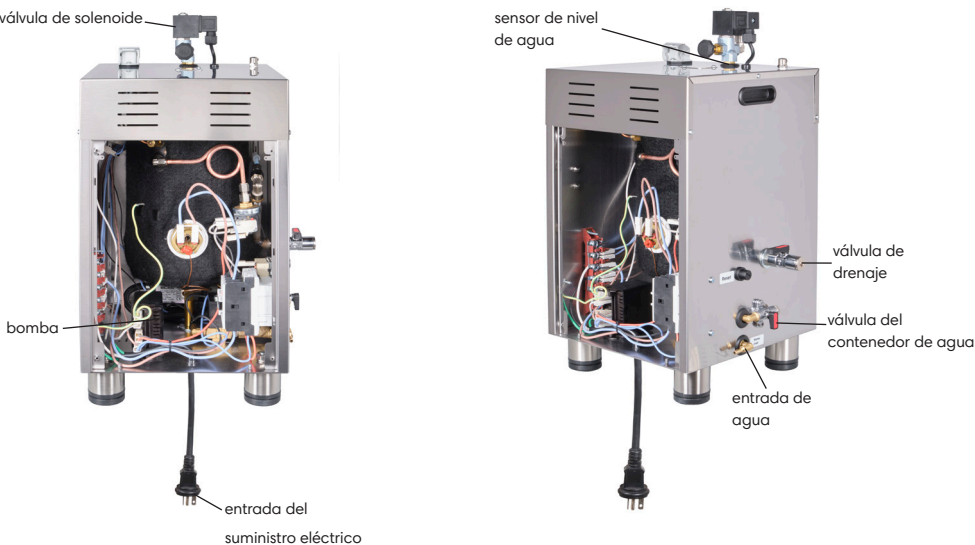


Fig. 5



La instalación y el uso de este equipo profesional deberán estar a cargo de personal competente que cuente con el conocimiento técnico apropiado y respete las leyes de seguridad vigentes.

Abertura Del Empaque

Saque la Caldera de la caja, coloque las varillas, conecte los tomacorrientes de la plancha y los tubos de vapor, conecte el cable de la plancha con el gancho de soporte del cable.

Atención: las planchas deberán colocarse en los soportes sobre la tabla para planchar.

Armado De La Plancha (Para El 8000IS/4100IR)

1. Quite la plancha del embalaje.
2. Se recomienda que coloque la plancha sobre la almohadilla (provista con el equipo) para la plancha puesto que soportará la temperatura de la plancha.
3. Conecte la plancha al enchufe llme y al enchufe rápido de vapor de la caldera. Gire el cierre hasta que haga clic para garantizar una conexión completa.



Armado Pedal (Para El 8000CJ)

1. Quite la plancha del embalaje.
2. Conecte la pedal al enchufe Ilme. Gireel cierre hasta que haga clic para garantizar una conexión completa.



Armado De Pistola De Vapor (Para El 8000CD)

1. Quite la pistola de vapor del embalaje.
2. Inserte el soporte del cable de vapor en la brida de l aparte superior de la calder a y coloque el resort e de la manguer a de l aplancha en el extremo de bobina de la vara.
3. Conecte la pistola de vapor al enchufe Ilme. Gireel cierre hasta que haga clic para garantizar una conexi3n completa.

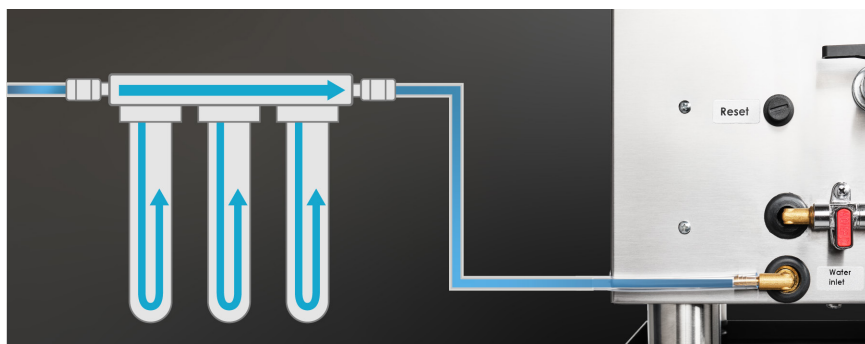


Instrucciones de instalación y funcionamiento de la caldera

Configuración inicial: Opciones de conexión de agua

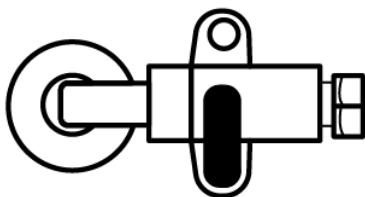
Using the Direct Water Feed:

1. Conecte la alimentación de agua a la entrada de agua (A) utilizando un tubo de 1/4 de pulgada de diámetro interior (se recomienda un tubo transparente).
2. Utilice una abrazadera SAE tamaño 4 para asegurar la manguera.
3. Asegúrese de que la válvula (B) esté cerrada cuando utilice una alimentación directa de agua.



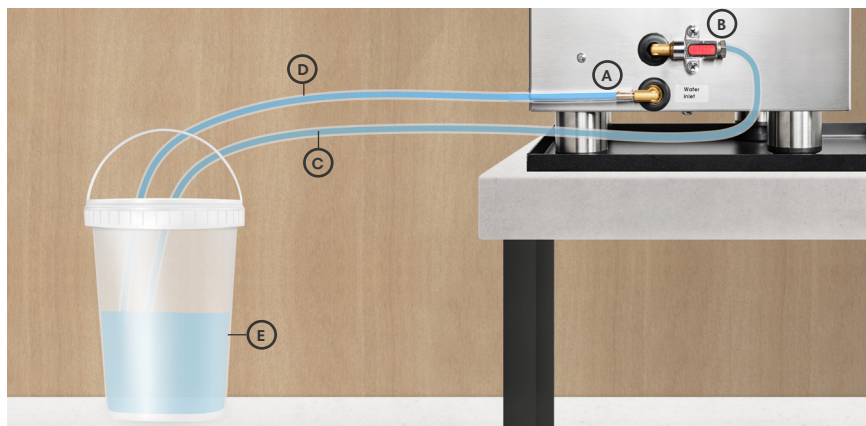
Asegúrese de que la válvula está en posición CERRADA para la línea de agua.

(B)



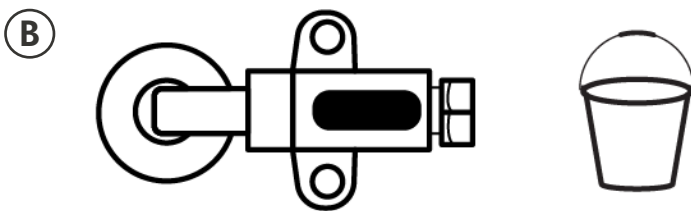
Uso del kit de contenedor de agua externo:

1. Fije la entrada de agua (A) con un tubo de 1/4 de pulgada de diámetro interior (se recomienda un tubo transparente).
2. Fije el tubo con una abrazadera SAE de tamaño 4.
3. Asegúrese de que la manguera de retorno (C) y la manguera de alimentación (D) estén dentro del recipiente de agua (E).
4. Llene el recipiente con agua.
5. Abra la respiradero válvula (B) para permitir el flujo de agua a la caldera.



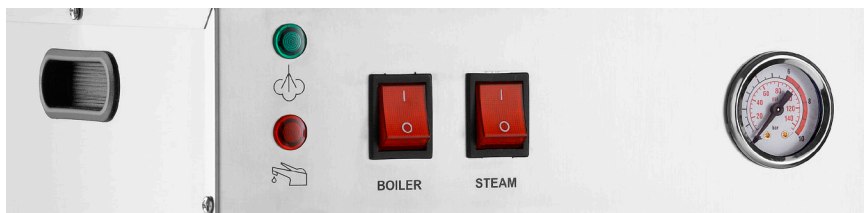
Nota: 9000BUWC opcional, recipiente de agua de 2 galones se vende por separado

Asegúrese de que la válvula del depósito de agua está en posición ABIERTA.



Encendido de la caldera:

1. Inserte el enchufe en la toma de corriente. No se recomienda utilizar una extensión. El uso de una extensión puede reducir la vida útil de su unidad. Si es absolutamente necesario, no utilice un cable que es más largo de 6 pies y asegúrese de que es un cable de calibre 14AWG mínimo.
2. Pulse el interruptor marcado BOILER a la posición de encendido. La luz roja se iluminará para indicar que la unidad está encendida. A su vez, puede activar el interruptor de vapor (STEAM), pero sólo se generará vapor cuando la unidad alcance la presión máxima.
3. Espere aproximadamente 20 minutos para que la caldera alcance la presión máxima. Durante el calentamiento, la luz verde permanecerá APAGADA. Una vez que la caldera alcance la presión máxima, la luz verde se encenderá (puede encenderse y apagarse cíclicamente dependiendo de la presión).



Activación de la caldera:

1. Asegúrese de que la caldera alcance entre 50-60 PSI. Una vez alcanzada esta presión, la caldera está lista para su uso.
2. Antes de usar la caldera, active el interruptor de vapor (STEAM) y active su accesorio 3-4 veces para calentar la línea de vapor. Las primeras activaciones pueden liberar agua y vapor, esto es normal ya que la manguera de vapor está fría. La repetición de este paso ayuda a calentar la manguera y garantiza un suministro de vapor uniforme.
3. Regule el flujo de vapor a su plancha, pistola de vapor o boquilla.
Nota: Cuando active el vapor por primera vez después de encender la caldera, es posible que note una rápida caída de presión. Esto es normal y sólo ocurre durante el uso inicial.



Funcionamiento continuo:

- La luz de «vapor listo» se encenderá y apagará para indicar el estado de la caldera.
- Asegúrese siempre de que hay agua suficiente para la caldera. La falta de agua hará que la bomba funcione durante aproximadamente un minuto antes de hacer sonar una alarma y apagar automáticamente la unidad.

Importante

1. Use únicamente agua normal. **No utilice agua destilada.**
2. Asegúrese siempre de sujetar la plancha de vapor de forma adecuada y segura para evitar lesiones.
3. Si se utiliza alimentación directa de agua, la válvula de retorno debe permanecer cerrada. Si se utiliza el kit de contenedor de agua externo, abra siempre la válvula de retorno para permitir el paso del agua.
4. Sin agua, la bomba funcionará durante aproximadamente un minuto, tras lo cual sonará una alarma y la unidad se apagará automáticamente.
5. Enjuague la Caldera una vez a la semana y asegúrese de que la unidad esté apagada. Para llevar a cabo esta operación, abra el grifo de escape lentamente (grifo de descarga). Durante esta operación use los guantes reglamentarios apropiados para evitar quemaduras.
6. Nunca deje la plancha caliente sobre la tabla de planchar.
7. Conecte la Caldera a un enchufe protegido adecuado.
8. Después de terminar, apague la Caldera y cierre el grifo del agua; recuerde abrirlo antes de encender la máquina nuevamente (únicamente para las unidades conectadas a una inyección de agua directa).
9. Siempre mantenga a los niños alejados de la Caldera, tanto cuando esté apagada como encendida.
10. Asegúrese de que durante la temporada de clima frío, los tubos que conectan la Caldera a la fuente de agua no se congelen.
11. No le ponga aditivos al agua.
12. El mantenimiento estándar y el extraordinario deben ser realizados por personal autorizado y todos los componentes deben reemplazarse únicamente con las piezas de repuestos originales.
13. La presión del agua nunca debe sobrepasar las 50 PSI, ya que de otra forma la bomba se detendrá y por consiguiente, el agua no llegará a la caldera.

Uso de un contenedor de agua externo: Instrucciones de cebado diario

Para garantizar un rendimiento óptimo y evitar obstrucciones de aire en los conductos de agua, es esencial cebar la caldera cada mañana cuando se utiliza un contenedor de agua externo.

1. Elimine el aire y el agua vieja de la línea

- Retire la tubería de suministro de agua del contenedor externo.
- Deje que el agua restante drene fuera de la línea. Esto ayuda a eliminar el aire atrapado o el agua estancada.

2. Vuelva a introducir la manguera de agua

- Vuelva a introducir la manguera en el recipiente de agua externo, asegurándose de que quede totalmente sumergida.

3. Encender la caldera

- Encienda la caldera.

4. Cebar el sistema

- Active el solenoide encendiendo el accesorio conectado (plancha, pistola de vapor, pedal, etc.), no olvide que el interruptor marcado Steam debe estar encendido.
- El solenoide debe mantenerse abierto durante 30 segundos usando el interruptor en su accesorio (plancha, pistola de vapor, pedal, etc.).
- Durante este tiempo, el agua comenzará a fluir a través del accesorio mientras la bomba de agua interna ceba el sistema.
- **Nota:** Este paso es fundamental para evitar bloqueos de aire y garantizar un suministro de agua constante.

5. Manejo del exceso de agua

- Puede haber exceso de agua cuando se realice la operación de cebado. Asegúrese de dirigir la descarga inicial de agua de su accesorio a un fregadero o a un contenedor de residuos adecuado.

6. Generación de Presión

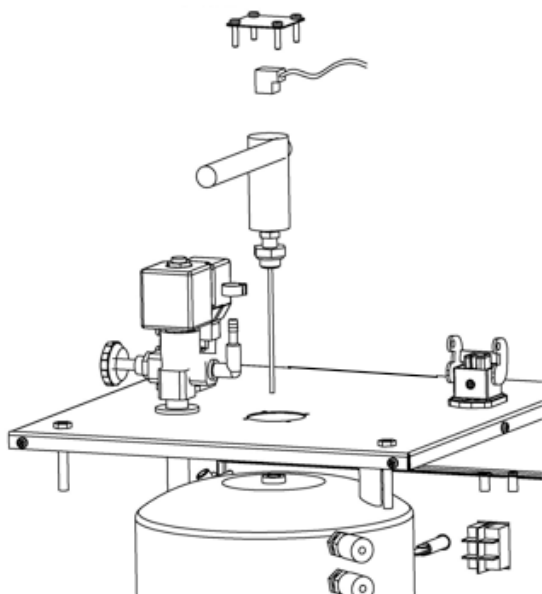
- Después del cebado, deje que la caldera alcance la presión óptima de funcionamiento.
- Una vez lista, la unidad está lista para su uso normal.

Procedimiento De Limpieza De La Sonda Del Nivel De Agua

Le recomendamos que limpie la sonda del nivel de agua una vez al mes. Esta operación de limpieza debe llevarse a cabo **únicamente** por personal autorizado. Antes de comenzar, asegúrese de que la unidad esté desenchufada y a 0 PSI.

Siga las instrucciones de limpieza que se indican a continuación:

1. Retire los dos tornillos del panel de acceso situado en el centro de la cubierta superior. A continuación, proceda a retirar el panel de acceso.
2. Localice el terminal de conexión a la sonda de nivel de agua.
3. Desconecte el cable de la conexión del terminal de la sonda de nivel de agua.
4. Utilice una llave de vaso de 19 mm de profundidad para girar la sonda en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que pueda extraerla. Asegúrese de que la junta de teflón del sensor de agua permanece intacta y en la sonda.
5. Limpie la sonda con espuma de melamina. Una vez terminado, vuelva a insertar la sonda en el tanque.
6. Utilice una llave de vaso de 19 mm de profundidad para girar la sonda en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede ajustada. No apriete en exceso.
7. Vuelva a conectar el cable a la conexión del terminal de la sonda de nivel de agua. Asegúrese de que la conexión esté bien apretada. Si la conexión está floja, desconecte y luego engarce suavemente el conector del terminal en el cable con unos alicates hasta que quede ajustado.
8. Vuelva a instalar el panel de acceso con sus dos tornillos de montaje.



Información Importante Sobre La Forma Correcta Para Desechar El Producto

Al final de su vida útil, el producto no debe desecharse como desperdicios urbanos. Deberá llevarse a un centro especial de recolección de residuos diferenciales perteneciente a la autoridad local o a un distribuidor que proporcione este servicio.

Garantía Limitada de la Caldera de Vapor Reliable



Reliable Corporation («Reliable») proporciona una garantía limitada para su nueva Caldera de Vapor Reliable. Reliable garantiza la nueva Caldera de Vapor Reliable contra defectos en materiales y mano de obra durante **1 año** a partir de la fecha de compra original.

Garantía del tanque interno de la caldera: El tanque interno de la caldera está cubierto contra fugas o por **2 años** a partir de la fecha original de compra.

Qué está cubierto

Si su caldera o tanque interno se encuentra defectuoso dentro del período de garantía, Reliable reparará o reemplazará la unidad sin costo alguno para usted (sujeto a los términos descritos a continuación).

- **Reparación de la caldera:** Si se reportan defectos dentro del primer año, Reliable reparará la caldera sin costo alguno.
- **Reemplazo del Tanque Interno:**
 - Año 1:** Si se encuentra un defecto en el tanque interno, Reliable lo reemplazará sin costo alguno.
 - Año 2:** Si se reporta un defecto en el segundo año, Reliable reemplazará el tanque interno, pero los gastos de envío no serán cubiertos por Reliable.

Qué no está cubierto

This warranty does not cover:

- **Instalación incorrecta:** Cualquier problema causado por una instalación incorrecta, daños por desgaste o accidentes.
- **Mal uso:** Daños debidos a un uso inadecuado, desastres naturales, problemas eléctricos o reparaciones o modificaciones no autorizadas.
- **Daños indirectos:** Cualquier daño indirecto, incidental o consecuente, incluyendo reclamaciones de terceros.
- **Productos alterados:** Cualquier producto que haya sido alterado, carezca de número de serie o no haya sido comprado directamente a Reliable o a un distribuidor autorizado.

Proceso de reclamación de garantía

Para presentar una reclamación de garantía:

- Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Reliable en el 1-800-268-1649 o support@reliablecorporation.com

- Proporcione una prueba de compra (recibo que muestre el comprador original y el vendedor autorizado).
- Si su reclamación es aceptada, recibirá un Número de Autorización de Devolución (RA#)
- Envíe el producto defectuoso, con la prueba de compra y el RA#, prepagado y asegurado, a: Reliable Corporation, 5-100 Wingold Ave, North York, Ontario, M6B 4K7, Canadá

Se rechazarán los envíos marcados como Flete por Cobrar. Los clientes son responsables del riesgo de pérdida o daño en tránsito.

Esta garantía anula cualquier otro término, a menos que Reliable acuerde lo contrario por escrito.

Si tiene preguntas, póngase en contacto con

Reliable Corporation

100 Wingold Avenue, Unit 5

Toronto, Ontario

Canada M6B 4K7

www.reliablecorporation.com



1 800 268 1649
www.reliablecorporation.com